

# INFORMACJA O BUDŻECIE GMINY ZATOR NA ROK 2019

## czyli skąd mamy pieniądze i na co je wydajemy?

Szanowni Mieszkańcy,  
po raz kolejny (piętnasta publikacja) mam przyjemność zaprezentować Państwu Informator Budżetowy pt. „Skąd mamy pieniądze i na co je wydajemy? Dochody i wydatki Gminy przedstawione w uproszczonej formie pozwolą na zrozumienie zawitych zagadnień gospodarki finansowej oraz zobrazowanie wielkości wspólnych pieniędzy i celów ich wydatkowania. Mam nadzieję, że materiał okaże się zrozumiały i przydatny. Przedstawione dane to budżet wg stanu na dzień 1 stycznia 2019 r. zgodnie z przyjętą uchwałą budżetową. Zachęcam również do śledzenia tego, co zamierzamy zrealizować, a także co w poszczególnych latach udało się osiągnąć oraz do korzystania ze szczegółowych informacji znajdujących się na stronach internetowych Urzędu Miejskiego w Zatorze - [www.zator.pl](http://www.zator.pl)

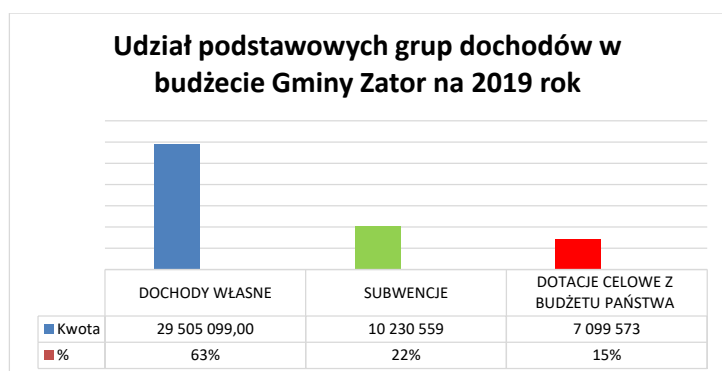
Burmistrz Zatora  
Mariusz Makuch

## DOCHODY GMINY, CZYLI SKĄD MAMY PIENIĄDZE?

Dochody - pochodzą z wielu źródeł, w szczególności z:

1. podatków i opłat,
2. subwencji,
3. dotacji,
4. środków i dotacji bezzwrotnych z Unii Europejskiej,
5. udziałów gminy w podatkach od osób fizycznych i od osób prawnych stanowiących dochód budżetu państwa,
6. sprzedaży majątku gminnego,
7. pozostałych dochodów.

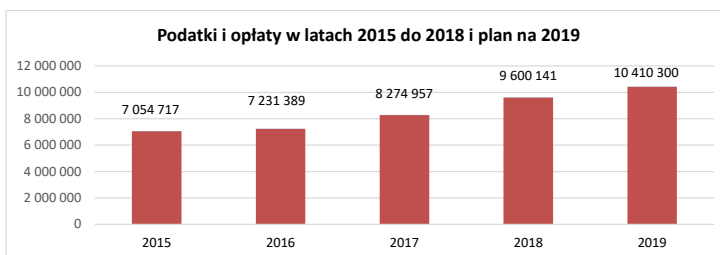
Dochody możemy podzielić na trzy podstawowe grupy takie jak: dochody własne, subwencje i dotacje celowe z budżetu państwa.



## DOCHODY - NAJWAŻNIEJSZE WPŁYWY:

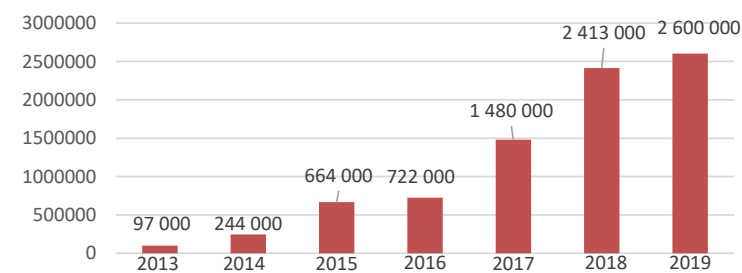
### 1. PODATKI I OPŁATY - 10.410.300,00 zł.

Od bieżącego roku największe znaczenie w budżecie mają wpływy z podatków i opłat lokalnych. Głównym źródłem w tej grupie jest podatek od nieruchomości. Jego wielkość uzależniona jest od powierzchni gruntów, powierzchni nieruchomości lub wartości budowli. Wpływy z podatku rolnego uzależnione są od powierzchni i jakości ziem uprawnych. Wpływy z podatku leśnego naliczane są od powierzchni lasów, a ich wielkość uzależniona jest od średnio uzyskiwanych cen sprzedaży drewna. Wpływy z podatku od środków transportowych uiszczają właściciele samochodów ciężarowych o ładowności powyżej 3,5 tony, ciągników siodłowych i balastowych,



przyczep i naczep oraz autobusów. Wpływy z opłaty targowej pobiera się od wszystkich osób prowadzących handel. Opłatę skarbową wnosimy w związku z czynnościami załatwianymi w Urzędzie, np. przy składaniu podań, wniosków, odbieraniu zaświadczeń, zezwoleń, itp. Powstanie Stref Aktywności Gospodarczej (SAG) w Zatorze zwiększyło wpływy do budżetu gminy z tytułu podatków od firm. Podatki te zaczynają wpływać do budżetu gminy, jeżeli został zakończony proces budowy i przedsiębiorca oddał swój obiekt do użytkowania. Poniżej prezentuję wykonane dochody z tytułu podatków od firm działających w SAG i terenach przyległych w latach od 2013 do 2018 oraz plan na 2019 rok (w zaokrągleniu do pełnych tysięcy zł):

### Dochody z tytułu podatków od firm działających w SAG



2013 rok – 97.000,00 zł

2014 rok – 244.000,00 zł

2015 rok – 664.000,00 zł

2016 rok – 722.000,00 zł

2017 rok – 1.480.000,00 zł

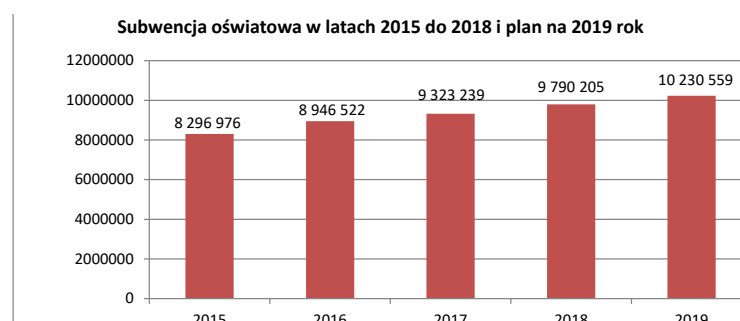
2018 rok – 2.413.000,00 zł

2019 rok – 2.600.000,00 zł

Razem – 8.220.000,00 zł

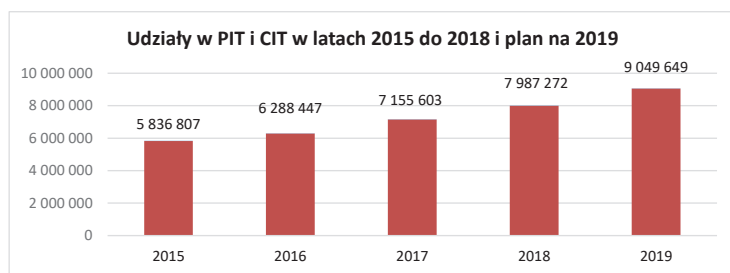
### 2. SUBWENCJA OŚWIATOWA - 10.230.559,00 zł.

Wysokość subwencji oświatowej ustalana jest przez rząd. Kwota, która wpłynie do budżetu gminy zależy przede wszystkim od liczby dzieci uczęszczających do szkół na terenie Gminy, uwzględnia nowe zadania oświatowe oraz zmiany zakresu zadań oświatowych. Subwencja pokrywa tylko część wydatków gminy na oświatę.



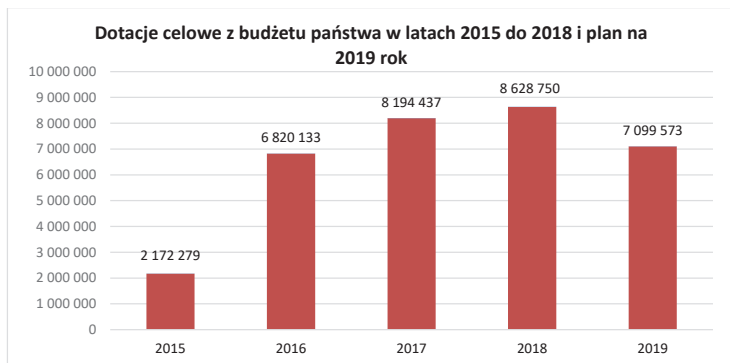
### 3. UDZIAŁY W PODATKU DOCHODOWYM OD OSÓB FIZYCZNYCH (tzw. PIT) I PODATKU DOCHODOWYM OD FIRM (tzw. CIT) - 9.049.649,00 zł.

To środki należne Gminie z budżetu państwa. Gmina może je przeznaczyć według własnych potrzeb, ale zgodnie z przepisami prawa. Wpływy te są zależne od poziomu dochodów naszych mieszkańców. Bogatsi mieszkańcy, to bogatszy budżet państwa i większe dochody dla budżetu gminy. W roku 2019 – 38,08 % z pobranego przez Urząd Skarbowy w Oświęcimiu podatku dochodowego (tzw. PIT) od mieszkańców zamieszkałych na terenie Gminy Zator (osób fizycznych) powinno wrócić do budżetu Gminy Zator. Urząd Skarbowy w Oświęcimiu przekazuje również do budżetu Gminy 6,71% podatku dochodowego (tzw. CIT), który wpłacają firmy i zakłady posiadające siedzibę i prowadzące działalność gospodarczą na terenie Gminy Zator.



### 4. DOTACJE CELOWE Z BUDŻETU PAŃSTWA - 7.099.573,00 zł.

Przeznaczone są na zadania zlecone do realizacji Gminie przez administrację rządową. Z dotacji celowych finansowane są wypłaty świadczeń rodzinnych, wypłaty świadczeń z funduszu alimentacyjnego, wypłaty zasiłków opiekuńczych, świadczenia wychowawcze (Rodzina 500+) oraz zadania związane między innymi z ewidencją ludności, wydawaniem dowodów osobistych.



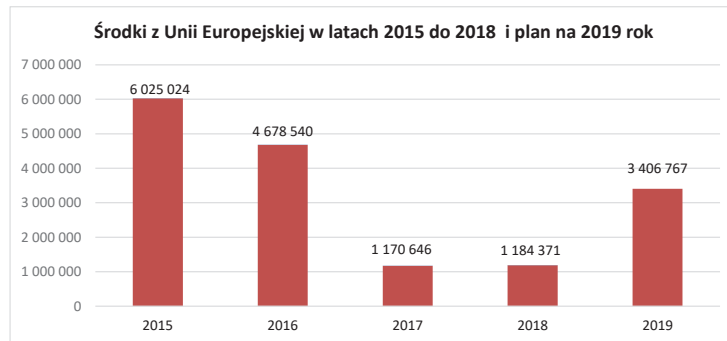
### 5. POZOSTAŁE DOCHODY - 5.838.383,00 zł.

To dochody związane z realizacją zadań własnych w szczególności: dochody z tytułu umów dzierżawy lokali i gruntów gminnych, dochody z tytułu zwrotu podatku VAT, wpływy z usług, z tytułu wpłaty odszkodowań od ubezpieczyciela, odsetki od nieterminowych wpłat.

### 6. ŚRODKI Z UNII EUROPEJSKIEJ - 3.406.767,00 zł.

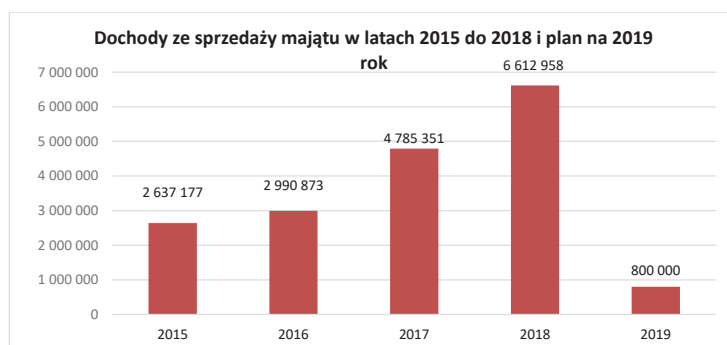
To środki pochodzące z budżetu Unii Europejskiej stanowiące pomoc w finansowaniu zadań inwestycyjnych i bieżących, które realizuje gmina. Otrzymane środki muszą być wykorzystane na ściśle określony w umowie cel i według wskazanych zasad. Nasza gmina pozyskuje

środki między innymi z takich programów jak: Regionalny Program Operacyjny Województwa Małopolskiego (RPO) i Program Operacyjny Polska Cyfrowa (PO PC).

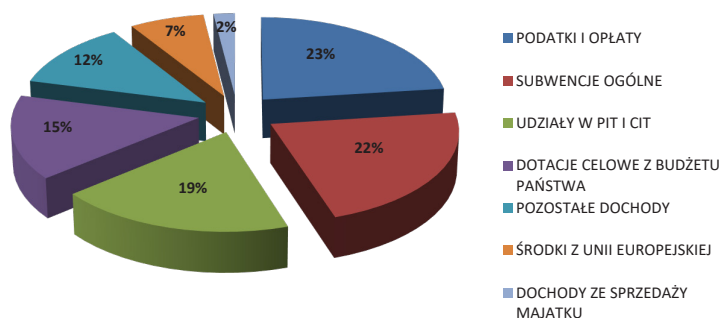


### 7. DOCHODY ZE SPRZEDAŻY MAJĄTKU - 800.000,00 zł.

To pieniądze uzyskane ze sprzedaży mienia gminnego (lokali, gruntów).

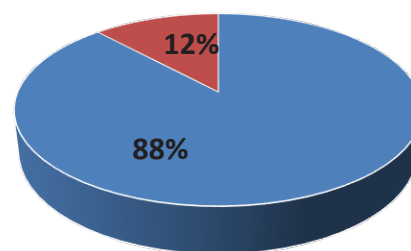


### STRUKTURA OMÓWIONYCH WYŻEJ DOCHODÓW GMINY ZATOR NA 2019 ROK



Zgodnie z przepisami ustawy o finansach publicznych, tak dochody jak i wydatki, dzielą się na bieżące i majątkowe. Ustawa narzuca, że wydatki bieżące nie mogą być większe niż dochody bieżące powiększone o nadwyżkę budżetową lub wolne środki, dlatego burmistrz, który realizuje budżet uchwalony przez radę musi zapisać tę ustawę przestrzegać.

2019 rok



■ Dochody bieżące ■ Dochody majątkowe

## A kiedy dochody nie wystarczają?

W takiej sytuacji Gmina sięga po tzw. „Przychody” tj. pożyczki bądź obligacje komunalne w celu sfinansowania wydatków na zadania majątkowe (inwestycyjne). Na rok 2019 Rada Miejska w Zatorze ustaliła limit przychodów w wysokości 1.600.000,00 zł w tytułu pożyczki na budowę kanalizacji sanitarnej w sołectwie Grodzisko oraz z tytułu emisji obligacji komunalnych w wysokości 5.500.000,00 zł na zadania w zakresie:

1. dróg wojewódzkich (pomoc finansowa), powiatowych (pomoc finansowa) i gminnych (wkład własny do środków unijnych),
2. aportu dla Spółki ZGK na wkład własny przy realizacji projektu z udziałem środków zewnętrznych – przebudowa Stacji Uzdatniania Wody w Zatorze przy ul. Zamkowej,
3. środków na Fundusz Wsparcia Policji – budowa Komisariatu Policji w Zatorze przy ul. J. Słowackiego,
4. pozostałych zadań dofinansowanych środkami z Unii Europejskiej.

Do przychodów zaliczamy również tzw. „wolne środki” tj. nadwyżkę środków pieniężnych na rachunku bankowych budżetu gminy.

Każde zaciągnięte zobowiązanie należy zgodnie z podpisanymi umowami terminowo spłacić. Spłata zaciągniętych zobowiązań (długu), to tzw. „Rozchody”

**Budżet Gminy musi być zrównoważony, czyli**

**dochody + przychody = wydatki + rozchody**

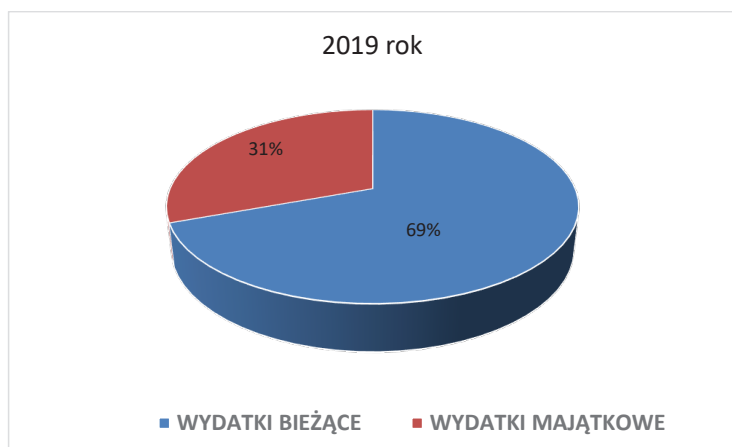
**co przedstawia się następująco:**

**46.835.231,00 + 8.512.984,00 = 53.188.215,00 + 2.160.000,00**

## WYDATKI

Wydatki – to między innymi środki przekazywane z budżetu Gminy do jednostek organizacyjnych gminy takich jak: szkoły, przedszkola, urząd, Ośrodek Pomocy Społecznej, Regionalny Ośrodek Kultury wraz z biblioteką na realizację ich ustawowych zadań. Wydatki dzielimy na dwie główne grupy:

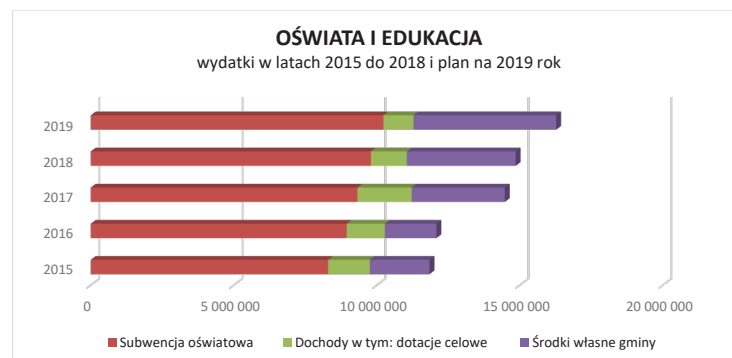
1. wydatki bieżące do których zaliczamy wydatki na wynagrodzenia i pochodne, wydatki rzeczowe, remontowe, wydatki na dotację na niepublicznych szkół i przedszkoli oraz
  2. wydatki majątkowe – tzw. inwestycyjne.
- Oszczędne finansowanie zadań bieżących pozwala zwiększyć wielkość środków na finansowanie zadań inwestycyjnych.



**Zaplanowane wydatki w budżecie Gminy Zator na 2019 rok wynoszą 53.188.215,00 zł i są przeznaczone w szczególności na:**

## 1. OŚWIATA I EDUKACYJNA OPIEKA WYCHOWAWCZA - 16.267.143,00 zł

31% wydatków w budżecie na 2019 rok jest przeznaczone na zapewnienie edukacji dzieci i młodzieży. Wydatki na oświatę i edukacyjną opiekę wychowawczą obejmują działalność: szkół podstawowych, oddziałów przedszkolnych, przedszkoli, gimnazjów, świetlic i stołówek szkolnych oraz od 2014 roku Wielozawodowego Zespołu Szkół w Zatorze.

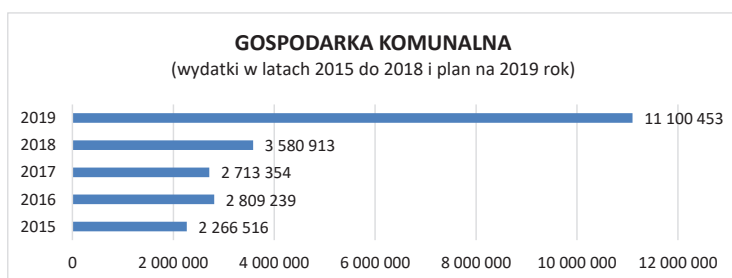


	2015	2016	2017	2018	2019
Ogółem wydatki na oświatę i edukację w tym:	11 838 696	12 081 812	14 472 719	14 852 259	16 267 143
Subwencja oświatowa	8 296 976	8 946 522	9 323 239	9 790 205	10 230 559
Dochody w tym: dotacje celowe	1 453 852	1 332 399	1 893 605	1 257 924	1 050 353
Środki własne gminy	2 087 868	1 802 891	3 255 875	3 804 130	4 986 231

Sukcesywnie z roku na rok środki własne na wydatki w edukację dzieci i młodzieży rosną. Zaplanowane do realizacji w 2019 roku zadanie inwestycyjne to projekt i I etap realizacji przebudowy budynku Samorządowego Przedszkola w Zatorze.

## 2. GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA - 11.100.453,00 zł

21% wydatków w budżecie przeznaczonych jest na utrzymanie gospodarki komunalnej i ochronę środowiska. Trudno wyobrazić sobie funkcjonowanie Gminy bez oświetlonych ulic, placów i dróg. Nakładów inwestycyjnych wymaga także szeroko rozumiana gospodarka odpadami, a z wydatków bieżących - utrzymanie czystości i zieleni w Gminie.



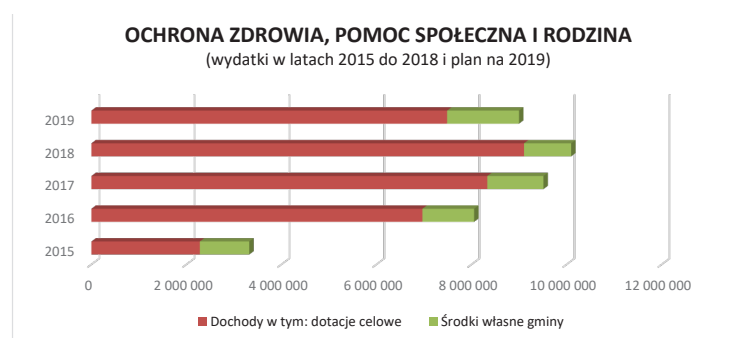
**Zaplanowane do realizacji w 2019 roku zadania inwestycyjne to:**

- Budowa kanalizacji sanitarnej w Grodzisku – I etap,
- Udziały do Sp-ki ZGK (pozwalające m.in. na modernizację SUW-u w Zatorze),
- projekt „Modernizacja sieci kanalizacji sanitarnej w Gminie Zator” w ramach RPO WM na lata 2014-2020,

- Projekt zachodniej nitki kanalizacji sanitarnej Zator – Podolsze,
- Projekt sieci kanalizacji sanitarnej w Smolicach,
- Prace przyłączeniowe (projekty i wykonanie odcinków sieci kanalizacji sanitarnej),
- Budowa Punktu Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych w Gminie Zator w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego na lata 2014-2020,
- „Partnerski Projekt Budowy Instalacji Odnawialnych Źródeł Energii Dla Gmin Województwa Małopolskiego” w ramach RPO,
- Projekt pn. „Wymiana przestarzałych źródeł ciepła zasilanych paliwem stałym w indywidualnych gospodarstwach domowych na terenie Gminy Zator i zastąpienie ich źródłami ciepła na biomasę lub paliwa gazowe” w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego na lata 2014-2020,
- Program Niskiej Emisji w Gminie Zator – gminny projekt dofinansowania wymiany przestarzałych źródeł ciepła,
- Projekt i wykonanie oświetlenia w Graboszycach,
- Projekt oświetlenia w Grodzisku,
- Projekt oświetlenia ul. Letniskowej w Łowiczkach,
- Wykonanie oświetlenia ul. Jodłowej w Łowiczkach,
- Projekt oświetlenia ul. Złotej w Rudzach,
- Wykonanie oświetlenia ul. Grunwaldzkiej w Zatorze (boczna).

### 3. OCHRONA ZDROWIA, POMOC SPOŁECZNA I RODZINA - 8.997.768,00 zł

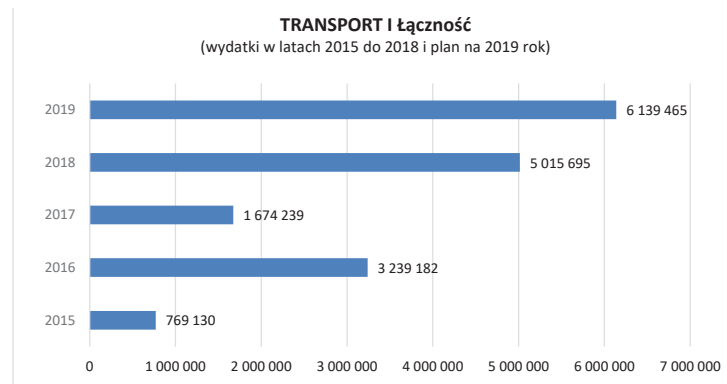
17% wydatków w budżecie przeznaczonych jest na finansowanie zadań z zakresu ochrony zdrowia, pomoc społeczną (koszty pobytu osób w domach pomocy społecznej, wypłacanie zasiłków, udzielanie pomocy rzeczowej, w szczególności na zakup żywności, organizowanie usług opiekuńczych, pracę socjalną, świadczenia rodzinne i alimentacyjne, indywidualną pomoc osobom w trudnej sytuacji materialnej) oraz na Rodzinę (od 2016 roku), w ramach której wypłacane jest świadczenie wychowawcze tzw. „Rodzina 500+”.



	2015	2016	2017	2018	2019
Ogółem wydatki na ochronę zdrowia, pomoc społ. i rodzinę w tym:	3 321 895	8 053 564	9 512 311	10 094 975	8 997 768
Dochody w tym: dotacje celowe	2 281 172	6 966 025	8 331 857	9 102 985	7 485 384
Środki własne gminy	1 040 723	1 087 539	1 180 455	991 991	1 512 384

### 4. TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ - 6.139.465,00 zł

11% wydatków w budżecie przeznaczone jest na utrzymanie właściwego stanu dróg. Inwestujemy w infrastrukturę drogową, której Gmina jest właścicielem oraz współfinansujemy utrzymanie, budowę czy modernizację dróg, które znajdują się na terenie gminy, a ich zarządcą jest powiat czy województwo.



#### Znaczące wydatki w 2018 roku dotyczyły takich zadań jak:

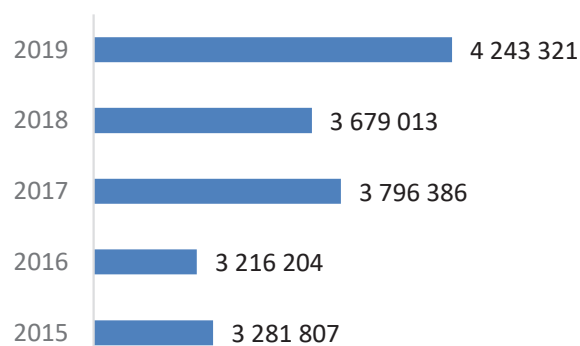
- Przebudowa drogi powiatowej nr 1805K - ul. Granicznej w Zatorze (pomoc finansowa dla Powiatu Oświęcimskiego),
  - Przebudowa drogi powiatowej nr 1761K w miejscowości Graboszyce wraz z budową ciągu pieszego (przejęcie zadania od Powiatu Oświęcimskiego),
  - Przebudowa drogi gminnej - odcinek ul. Jana Pawła II w Zatorze – zadanie współfinansowane ze środków RPO WM.
- Dwa ostatnie zadania mają swoją kontynuację w roku 2019. Zaplanowane do realizacji w 2019 roku zadania inwestycyjne to:
- Budowa obwodnicy Zatora, Podolsza (pomoc finansowa dla Województwa Małopolskiego),
  - Projekt rozbudowy drogi powiatowej nr 1805K w miejscowości Łowiczki, Gmina Zator (pomoc finansowa dla Powiatu Oświęcimskiego),
  - Projekt dróg z sieciami w Graboszycach przy ul. Kalinowej,
  - Projekt budowy dróg na terenie ograniczonym ulicami: J. Słowackiego, L. Palimąki, M. Kopernika, Bugajskiej w Zatorze,
  - Projekt przebudowy dr. nr 510452K od ul. Krakowskiej do Podolsza,
  - Projekt dróg z odwodnieniem na Podjarkach w Podolszu,
  - Projekt porzeszenia ul Starowiejskiej - zakręt w Podolszu,
  - Projekt rozbudowy ul. A. Mickiewicza w Zatorze,
  - Przebudowa ul. Porozumień Sierpniowych w Zatorze (kontynuacja z 2018 roku),
  - Projekt wykonania chodnika od kościoła do drogi na cmentarz w Graboszycach,
  - Modernizacja chodnika przy ul. Starowiejskiej w Podolszu,
  - Modernizacja rowów przy ul. Srebrnej w Rudzach,
  - Modernizacja rowów odwadniających w Smolicach,
  - Modernizacja ul. Grunwaldzkiej w Zatorze (boczna).

### 5. ADMINISTRACJA PUBLICZNA - 4.243.321,00 zł

7% wydatków w budżecie przeznaczone jest na administrację publiczną, która obejmuje między innymi działalność Urzędu Miejskiego, Rady Miejskiej, jednostek pomocniczych gminy (sołectwa, osiedla) oraz promocję gminy.

#### ADMINISTRACJA PUBLICZNA

(wydatki w latach 2015 do 2018 i plan na 2019 rok)



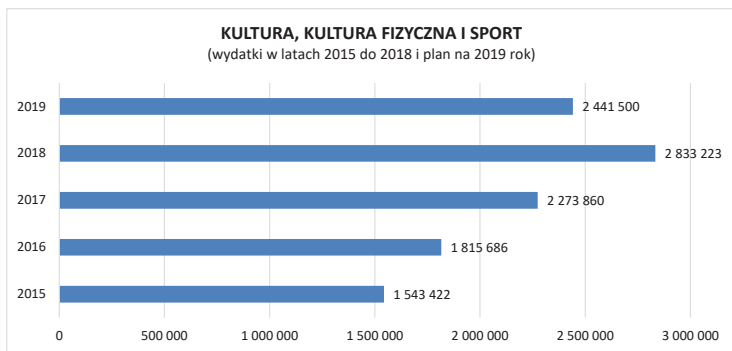
Na 2019 rok w budżecie zaplanowano środki na wydatki inwestycyjne związane z modernizacją klatki schodowej w starej części ratusza.



## 6. KULTURA, KULTURA FIZYCZNA I SPORT

- 2.441.500,00 zł

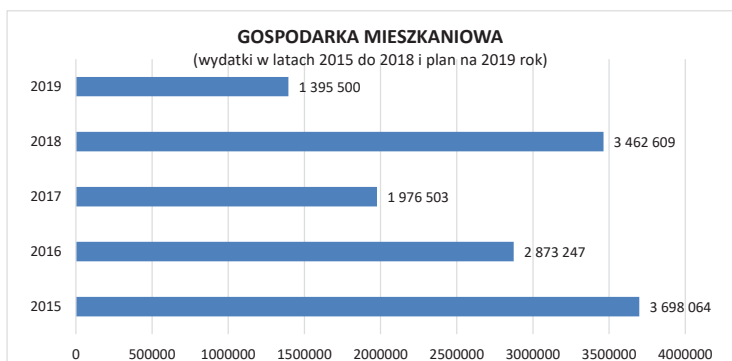
5% wydatków w budżecie przeznaczonych jest na finansowanie Regionalnego Ośrodka Kultury w Zatorze, Bibliotekę Publiczną w Zatorze wraz z jej filiami, kluby sportowe oraz domy ludowe w sołectwach Gminy Zator.



Zwiększone wydatki w 2018 roku dotyczą zadania inwestycyjnego pn. „Modernizacja boiska przy szkole w Podolszu” (dofinansowanego z Programu Małopolskie Boiska).

## 7. GOSPODARKA MIESZKANIOWA - 1.395.500,00 zł

3% wydatków w budżecie przeznaczonych jest na utrzymanie obiektów gminnych, z których pokrywane są koszty energii, ogrzewania, wody, opłat melioracyjnych, dzierżaw, opłat za użytkowanie wieczyste gruntów, koszty ogłoszeń o przetargach, wyceny, aktów notarialnych, wypisów, opłat sądowych, odszkodowań za grunty zajęte pod drogi gminne.



Większe wydatki w 2018 roku dotyczyły następujących zadań inwestycyjnych:

- Modernizacja budynków użyteczności publicznej w gminie,
- Budowa miejsc postojowych dla samochodów osobowych przy ul. Kongresowej w Zatorze,
- Zakupu gruntów.

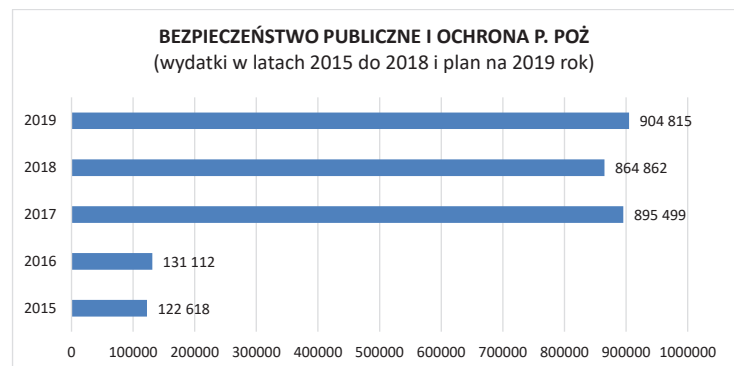
Zaplanowane do realizacji w 2019 roku zadania inwestycyjne to:

- Modernizacja budynków użyteczności publicznej w gminie,
- Projekt budowy budynku wraz z zagospodarowaniem terenu przy ul. Parkowej w Zatorze – jako zaplecza boiska LKS Zatorzanka,
- Projekt zagospodarowania terenu przy przedszkolu w Zatorze,
- Modernizacja placu zabaw w Laskowej,
- Zakup i montaż nowej wiaty przystankowej w Łowickach,
- Zakup i montaż urządzeń na placu zabaw w Podolszu,
- Zakup i montaż siłowni zewnętrznych w Smolicach - Lipowej,
- Modernizacja Wiejskiego Domu Kultury w Trzebieńczycach,
- Wykonanie klimatyzacji w budynku Domu Ludowego na oś. Bugaj w Zatorze,
- Projekt parkingu wraz z przykryciem rowu koło Domu Ludowego na oś. Bugaj w Zatorze,
- Zakup gruntów.

## 8. BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA P. POŻ. - 904.815,00 zł

2% wydatków w budżecie przeznaczonych jest na utrzymanie gotowości bojowej: zakup paliwa, części do samochodów strażackich, opłat za: gaz, energię, wodę, odzież strażacką, ubezpieczenia samochodów

strażackich, badania techniczne pojazdów strażackich, badania okresowe strażaków. Wyposażenie naszych OSP w odpowiedni nowoczesny sprzęt zwiększa bezpieczeństwo mieszkańców naszej gminy.



W latach 2017 do 2018 gmina mocno zainwestowała w ochotnicze straże pożarne poprzez:

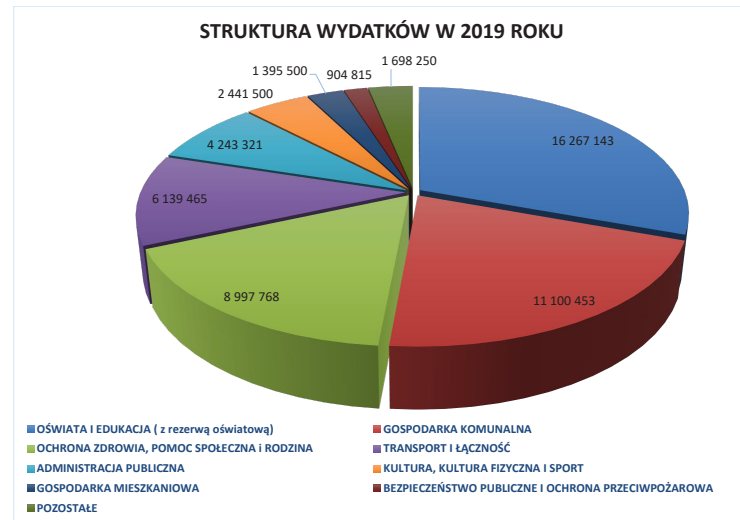
- Zakup samochodu bojowego dla OSP Zator (2017),
- Zakup samochodu bojowego dla OSP Graboszyce (2018),
- Współfinansowanie zakupu samochodu bojowego dla OSP Podolsze.

Na 2019 rok zaplanowano przekazanie środków na Fundusz Wsparcia Policji - budowa Komisariatu Policji w Zatorze.

## 9. POZOSTAŁE (WYŻEJ NIE WYMNIENIONE) - 1.696.250,00 zł.

3% wydatków w budżecie przeznaczonych jest między innymi na: obsługę długu Gminy, izby rolnicze, rezerwę ogólną i rezerwy celowe. Zaplanowane do realizacji w 2019 roku zadania inwestycyjne:

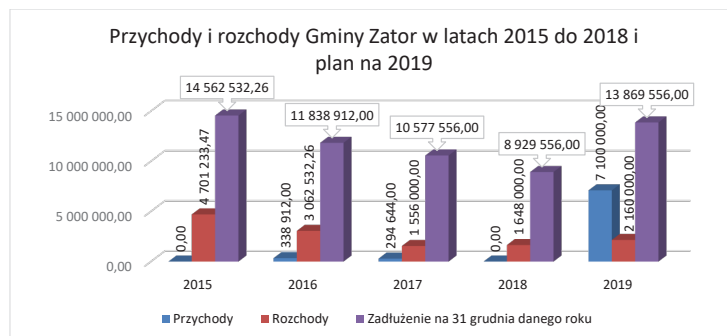
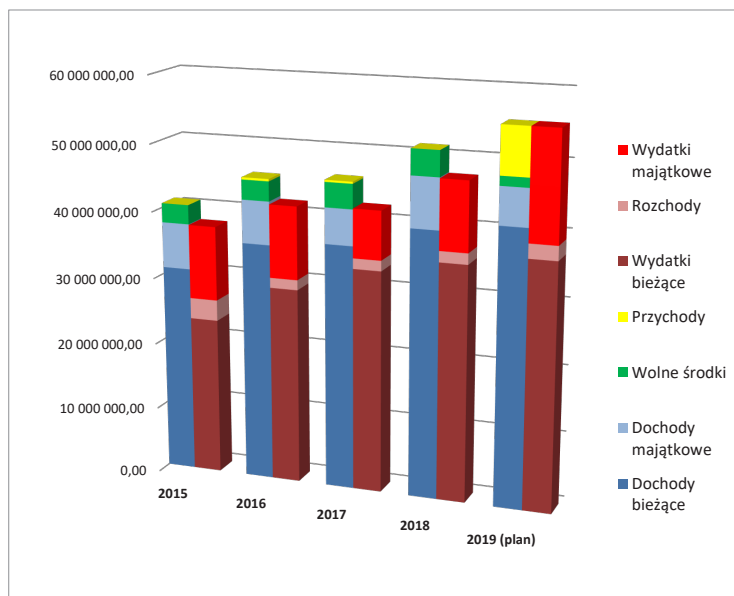
- Modernizacja drogi rolniczej za stacją paliw przy ul. Wadowickiej w Zatorze (dotacja z FOGR),
- Wydatki na inwestycje i zakupy inwestycyjne na cmentarzu komunalnym w Zatorze, (m. in. osuszenie terenu i budowa kolumbarium)
- Rezerwę ogólną i rezerwy celowe.



W obecnym stanie prawnym samorząd nie ma ograniczeń, co do wielkości zaciąganego długu, ale ma ograniczenia wynikające z możliwości spłaty tego zadłużenia (rozchodów). Spłata długu (rozchody) uzależniona jest od tego, ile samorząd wypracuje dochodów bieżących, ile wyda na wydatki bieżące i jakie uzyska dochody ze sprzedaży w ciągu trzech lat poprzedzających rok budżetowy.

Z oszczędności na wydatkach bieżących gmina w pierwszej kolejności zabezpiecza spłatę długu (rozchody), a następnie finansuje realizację zadań inwestycyjnych. Jeśli nie wystarczy własnych środków (dochodów bieżących, dochodów majątkowych czy wolnych środków), wówczas gmina sięga po przychody.

jest liderem w pozyskiwaniu dotacji z funduszy zewnętrznych. Zaciągnięty dług (przychody) i spłacane raty zobowiązań (rozchody) z tytułu emisji obligacji komunalnych i pożyczek w latach 2015 do 2018 oraz plan na 2019 rok prezentuje schemat:



Szczegółowe informacje na temat uchwały budżetowej znajdziecie Państwo na stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Zatorze – [www.zator.pl](http://www.zator.pl) oraz w Biuletynie Informacji Publicznej (BIP).



Należy jeszcze raz podkreślić, że dług, który gmina posiada został zaciągnięty wyłącznie na realizację wydatków majątkowych (inwestycji) i to przede wszystkim dofinansowanych ze środków zewnętrznych takich jak: Małopolski Regionalny Program Operacyjny, Program Rozwoju Obszarów Wiejskich, Szwajcarsko - Polski Program Współpracy, Program Operacyjny RYBY. W zależności od programu dofinansowanie stanowiło średnio od 75% kwoty brutto kosztów kwalifikowanych do 85% kwoty netto kosztów kwalifikowanych. W niektórych programach ograniczeniem był procent dofinansowania i kwota dofinansowania (np. 75% kwoty netto kosztów kwalifikowanych, ale nie więcej niż 4 mln. na gminę). Reasumując każda złotówka zaciągniętego długu pozwoliła gminie pozyskać cztery dodatkowe złotówki, które gmina i tak musiałaby wydać i zainwestować w mienie, które posiada i o które musi dbać. Gmina Zator od wielu lat

Urząd Miejski w Zatorze  
Plac Marszałka Józefa Piłsudskiego 1  
32-640 Zator  
Tel: 33/8412215, 8412216, 8412218  
e-mail: [gmina@zator.pl](mailto:gmina@zator.pl)

## # OGŁOSZENIA

Zapoznaj się z nowym cennikiem reklam i ogłoszeń. Za ogłoszenie tej wielkości zapłacisz jedynie 3 zł netto!

Serdeczne podziękowania dla strażaków z OSP Zator i strażaków z JRG Oświęcim pod dowództwem mł. kapitana Michała Majkuta, za sprawnie przeprowadzoną akcję gaśniczą pożaru, który wybuchł 5 marca w Zatorze. Dzięki Państwa sprawnemu działaniu udało się zminimalizować straty i uchronić nasz dobytek.

Wdzięczni Zofia i Ryszard Karpowicz

Chcesz, by Twoje ogłoszenie rzucało się w oczy tak, jak to? Takie ogłoszenie kosztuje 15 zł netto

Nekrologi i podziękowania drukujemy za darmo!

F.P.H.U. MASBET

**BETONIARNIA LASKOWA** (koło Zatora)

- Rury, kręgi betonowe, studnie od Ø 300 mm 2000 mm
- Kostka brukowa, obrzeża, ażury (układanie, projekty)
- Beton towarowy i pompa
- Przepusty, odwodnienia, studnie PCV (rury PCV, drenarskie)
- Żelazo drogowe i ogrodowe (walizy, kratki, korytka)
- Kruszywo budowlane i drogowe (zwir, piasek, kliniec, tłuczeń)

**transport, wywrot, hds**

tel. 603248087 603038793  
Tel./fax 33-8412-149  
[www.masbet.home.pl](http://www.masbet.home.pl)

HURTOWNIA ELEKTRYCZNA



**osprzęt elektryczny**  
**kable**  
**przewody**  
**źródła światła**  
**zyrandole**  
**słupy żelbetonowe itp.**

**CENY PRODUCENTA**  
**DOSTAWA NA MIEJSCE**  
**32-640 ZATOR**  
**ul. Wadowicka 37**  
**tel. 8412255**  
**tel. kom. 0603 593 819**

LEKARZE SPECJALIŚCI Z KLINIK m..in.

KARDIOLOG, OKULISTA-ZAĆMA,  
DERMATOLOG, LARYNGOLOG, NEUROLOG,  
UROLOG, GINEKOLOG, REUMATOLOG,  
ORTOPEDA, ENDOKRYNOLOG-TARCZYCA,  
HEMATOLOG

USG, EKG-WYSŁIKOWE  
RTG-STOMATOLOGICZNY  
DOPPLER TĘTNIC I ŻYL  
BADANIA OKRESOWE



PRZYCHODNIA  
LEKARSKO-STOMATOLOGICZNA

Oświęcim, ul. M.C. Skłodowskiej 7  
tel. 33/ 84 243 42  
[www.eskulap.oswiecim.pl](http://www.eskulap.oswiecim.pl)

STOMATOLOG I PROTETYK

W PEŁNYM ZAKRESIE  
MOSTY-KORONY PORCELANOWE  
PROTEZY SZKIELETOWE  
ORTODONCJA-APARATY STAŁE I RUCHOME

BADANIA KONTROLNE  
USG SUTKI, ŻYŁAKÓW,  
ZABIEGI REFUNDOWANE PRZEZ NFZ

Nie więcej niż 25 słów, większa czcionka. Za takie ogłoszenie zapłacisz 10 zł netto

Ogłoszenie zawierające nie więcej niż 25 słów w takiej ramce będzie Cię kosztować jedynie 5 zł netto